

# St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America  
[www.saintgeorgemontreal.org](http://www.saintgeorgemontreal.org)

كنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية في مونتريال  
تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East; Montreal, QC H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533



THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE

يمكنكم متابعة اخبار كنيستنا بقراءة هذه النشرة الأسبوعية

October 5, 2025

Holy Martyr Kharitina of Amisos; John, bishop of Euchaïta;  
Evdokimos of Vatopedi monastery on Mount Athos

## ORTHOFLASH - St. George Montréal Youth Ministry

### REPOSE OF THE HOLY APOSTLE AND EVANGELIST JOHN THE THEOLOGIAN

**St. John the Evangelist** is the only apostle given the title "**Theologian**." This title attests to the spiritual heights he attained and the depth of heavenly wisdom granted to him. John was the son of Zebedee and Salome, who was the daughter of Saint Joseph the Betrothed. He and his brother James were among the first disciples called by Jesus. Although he was the youngest, he was one of only three who witnessed the Transfiguration. He was also the only one who rested his head on Christ's bosom during the Last Supper and the only one who followed Him to the foot of the cross. At the foot of the cross, he heard the Lord's words addressed to his mother: "*Woman, behold your son.*" Then, he heard the Lord saying to him, "*Behold your mother*" (Jn 19:26-27). After the Dormition of the Theotokos, the Apostle John travelled to Ephesus and other cities in Asia Minor to preach the Gospel. He wrote his gospel in Ephesus in 95 CE. He also wrote **three universal epistles** and the **Book of Revelation**. All are included in the canonical books of the New Testament.



**Saint John** lived well past 100 years old and outlived every eyewitness of Christ. The Church calls Saint John the "**Apostle of Love**" because he taught that without love, one cannot come near God. According to Tradition, after his burial, the disciples found his body had disappeared, leaving no earthly remains. In this way, the Lord honored him in a manner similar to His Mother, the Theotokos.

The **eagle**, a symbol of his lofty theological thoughts and one of the four living creatures that the prophet Ezekiel saw (Ezek 1:10) is the iconographic symbol of **John the Theologian**. His repose is celebrated on September 26.

ADAPTED FROM VARIOUS ORTHODOX SOURCES / INFORMATIONS TIRÉES DE PLUSIEURS SOURCES ORTHODOXES

Sunday, October 5, 2025

[saintgeorgemontreal.org](http://saintgeorgemontreal.org)

PARISH CONTACT INFORMATION	
CLERGY	Organizations/Groups Contact Information You are welcome to Join in with them!
<p>His Eminence Metropolitan SABA Archbishop of New York and Metropolitan of all North America</p> <p>His Grace Bishop ALEXANDER Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York</p> <p>V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor الأب جوزيف پورپورا <a href="mailto:frjoseph@saintgeorgemontreal.org">frjoseph@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p>Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour, الأب غابرييل عبد النور Assistant Pastor, <a href="mailto:frgabriel@saintgeorgemontreal.org">frgabriel@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p>Philip Genest, Nicolas Bayouk &amp; Christian Kishfy, Sub-Deacons</p>	<p><b>CHOIRS:</b> St. GEORGE CHOIR St. GEORGE CHILDREN'S CHOIR St. GEORGE BYZANTINE YOUTH CHOIR Bronwyn Schuman, Choir Director, <a href="mailto:choir@saintgeorgemontreal.org">choir@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>CHANTERS:</b> Georges Fattouh, First Chanter, Nagy Helal Johana Tannous</p> <p><b>ANTIOCHIAN WOMEN:</b> Linda Alexander, President, <a href="mailto:abralinann@yahoo.ca">abralinann@yahoo.ca</a></p> <p><b>TEEN SOYO:</b> Michael Karam, President, <a href="mailto:soyo@saintgeorgemontreal.org">soyo@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):</b> George Khouri, President, <a href="mailto:YAM@saintgeorgemontreal.org">YAM@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>CHURCH SCHOOL:</b> Rouba Khouri, <a href="mailto:rouba.khouri@gmail.com">rouba.khouri@gmail.com</a></p> <p><b>ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:</b> Carol Jazzar, <a href="mailto:president@saintgeorgemontreal.org">president@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>LE CERCLE ST. GEORGE:</b> Hedy Ephtimios, <a href="mailto:hedy.ephtimios@gmail.com">hedy.ephtimios@gmail.com</a> Magda Naim, <a href="mailto:magdanaim75@gmail.com">magdanaim75@gmail.com</a> Barbara Meimari, <a href="mailto:barbie.meimari@gmail.com">barbie.meimari@gmail.com</a></p> <p><b>ST. GEORGE SOCIAL CLUB:</b> Nick Maliha, Coordinator, <a href="mailto:nick.maliha@gmail.com">nick.maliha@gmail.com</a></p> <p><b>ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:</b> Nick Maliha, Coordinator, <a href="mailto:nick.maliha@gmail.com">nick.maliha@gmail.com</a></p> <p><b>WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):</b> Diane Nemer, Coordinator, <a href="mailto:remenenaid@videotron.ca">remenenaid@videotron.ca</a></p> <p><b>LEGACY &amp; TRINITY FUNDS:</b> Peter Auger, Chairman, <a href="mailto:peterlegacy@saintgeorgemontreal.org">peterlegacy@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>COMMUNITY CARE &amp; COMFORT:</b> Carolyn Zigayer, <a href="mailto:carolyn@freedin.ca">carolyn@freedin.ca</a> Kim Awada, <a href="mailto:kimawada@gmail.com">kimawada@gmail.com</a></p> <p><b>ICON STUDIO:</b> Virginie Desjardins, <a href="mailto:virginieicones@gmail.com">virginieicones@gmail.com</a> Icon Classes Available upon Registration</p> <p><b>MOTHER'S GROUP:</b> Kh. Kathleen Purpura, <a href="mailto:Kathleen@orthodoxyouth.com">Kathleen@orthodoxyouth.com</a></p> <p><b>MEN'S BROTHERHOOD GROUP:</b> Ion Materinca, <a href="mailto:mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org">mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org</a></p>
PARISH COUNCIL	
<p>Elie Mallouk , <i>President of the Parish Council</i> <a href="mailto:president@saintgeorgemontreal.org">president@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p>Cynthia Mégélas, <i>Vice-President</i></p> <p>Gregory Ayoup, <i>Treasurer</i></p> <p>Tamara Karawi, <i>Secretary</i></p> <p>Samer Al Laham, Jaimie Auger, Kim Awada, Roy Azar, Laura Anne Habib, Nick Maliha.</p> <p>Fr Joseph Purpura, <i>Pastor</i></p> <p>Carol Jazzar, <i>Immediate Past President</i></p>	
OFFICE ADMINISTRATION STAFF	
<p>Viviane Gédéon, Office Administrator, <a href="mailto:info@saintgeorgemontreal.org">info@saintgeorgemontreal.org</a> Arranging sacraments (baptisms, weddings, funerals); home and hospital visits; membership, dues and donations; hall reservations.</p>	
YOUTH DIRECTOR	
<p>Hayat Kassab, Youth and Mentoring Director, <a href="mailto:youth@saintgeorgemontreal.org">youth@saintgeorgemontreal.org</a></p>	
OFFICE HOURS	
	<p><b>Monday - Friday</b> <b>from 8:00 am—4:00 pm</b></p>

## MORT DU SAINT APÔTRE ET ÉVANGÉLISTE JEAN LE THÉOLOGIE

**Saint Jean l'Évangéliste** est le seul apôtre à avoir reçu le titre de « **Théologien** ». Ce titre atteste des sommets spirituels qu'il a atteints et de la profondeur de la sagesse céleste qui lui a été accordée. **Jean** est le fils de Zébédée et de Salomé, fille de saint Joseph le Fiancé. Lui et son frère Jacques sont parmi les premiers appelés par Jésus. Bien qu'il soit le plus jeune, il est l'un des trois seuls à avoir été témoin de la Transfiguration, à avoir posé sa tête sur la poitrine du Christ pendant la Cène et le seul à l'avoir suivi jusqu'au pied de la croix. C'est là qu'il entend les paroles du Seigneur adressées à Sa mère : « *Femme, voici ton fils* » et celles qu'il lui adresse : « *Voici ta mère* » (Jn 19, 26-27). Après la Dormition de la Théotokos, l'**apôtre Jean** se rend à Éphèse et dans d'autres villes d'Asie Mineure pour prêcher l'Évangile. Il rédige son évangile à Éphèse en 95 apr. J.-C. Il écrit également **trois épîtres universelles** et le livre de l'**Apocalypse**. Tous ces écrits font partie des livres canoniques du Nouveau Testament.

**Saint Jean** vit bien au-delà de 100 ans et survit à tous les témoins oculaires du Christ. L'Église l'appelle « **l'apôtre de l'amour** », car il enseigne que sans amour, on ne peut s'approcher de Dieu. Selon la Tradition, après son enterrement, les disciples découvrent que son corps a disparu ne laissant aucune trace terrestre. C'est ainsi que le Seigneur l'honore d'une manière similaire à celle dont il honora Sa Mère.

L'**aigle** — symbole iconographique de **saint Jean le Théologien** et l'une des quatre créatures vivantes que le prophète Ézéchiél a vues (Éz 1, 10) — évoque l'élévation spirituelle de son Évangile et ses visions célestes.

Le jour de son repos dans le Seigneur est célébré le 26 septembre.



### رُقاد القديس يوحنا الرسول الإنجيلي المتكلم باللاهوت

**القديس يوحنا الإنجيلي** هو الرسول الوحيد الذي لُقِّبَ بـ "**الثالوثاوغوس**" أي المتكلم باللاهوت ويشهد هذا اللقب على علوِّ الروحي الذي وصل إليه وعلى عمق الحكمة السماوية التي وهبت له. يوحنا هو ابن زبدي وسالومي التي كانت ابنة القديس يوسف الخطيب. هو وأخوه يعقوب كانوا من أوائل الرسل الذين دعاهم المسيح. رغم كونه الأصغر سنًا فقد كان أحد الثلاثة الذين شهدوا التجلي الإلهي. هو التلميذ الذي اتكأ على صدر المسيح في العشاء الأخير والوحيد الذي تبَّعَهُ حتَّى الصليب. عند الصليب سَمِعَ كلمات الرب الموجهة إلى أمِّه قائلاً: "*يا امرأة، هوذا ابنك*" ومن ثم سمعه قائلاً له "*هوذا أمك*" (يوحنا 19: 26-27). بعد رُقاد والدة الإله، سافر الرسول يوحنا إلى مدينة أفسس ومدن أخرى في آسيا الصغرى ليُبشِّرَ بالإنجيل. كتب الإنجيل الخاص به في أفسس في العام 95 للميلاد كما كتب أيضاً **رسائله الثلاث الجامعة** وكتاب **سفر الرؤيا** وهي جميعها متصمّنة في الكتب القانونية للعهد الجديد.

تجاوز **القديس يوحنا** عمر المئة وعاش ما بعد جميع الشهود العيان للمسيح. تدعو الكنيسة القديس يوحنا "**رسول المحبة**" لأنه علّم أنه من دون محبة لا يستطيع المرء أن يقترب من الله. بحسب التقليد اختفى جسده بعد وفاته دون أن يترك أي أثر دنيوي. بالتالي كَرَّمه الرب بشكل مماثل لوالدته العذراء مريم.

يرمز **النسر** إلى تحليقه بأفكاره اللاهوتية السامية وهو بصوّر معه في أيقوناته، ذلك النسر الذي هو أحد الحيوانات الأربعة الرمزية بحسب رؤية النبي حزقيال (حز1:10) تُعيّد الكنيسة لانتقاله في 26 أيلول.

## **In the Orthodox Conscience**

***By Metropolitan Saba (Isper)***

When you approach matters of faith, information alone is not enough. You need a spiritual mindset to approach religious issues. This mindset is formed gradually, through your living connection with God and His Church. The more you experience life in the pure face of the Lord's Church, the more the "Orthodox conscience" takes root in you. This in turn shapes your mind to become truly Orthodox.

There is no school or textbook that can teach you how to acquire this conscience, mindset, or spiritual sense. The only school is your life in the heart of the Church, your humility, and the work of the Holy Spirit in you. If you pursue humility, it shapes your entire being, not just your mind, so that you are truly open to the Holy Spirit, to your brothers and sisters, and to those around you in the world. Then, the action of the Spirit appears in the way you approach every Church matter: with humility and detachment, seeking God's will and mind, not your own ideas or desires. His action toward your brothers and sisters shows itself in your dealings with them in love. This allows you to distinguish between individual persons and their opinions, enabling you to understand them, even if you disagree. Only then is real dialogue possible. Without it, you reject not only their opinions but also the persons themselves.

Let us make this clearer with examples. For centuries, there has been debate about frequent versus occasional communion. Both sides find canons, teachings, and practices to support their view. How do you discern the truest approach? If you rely only on theological studies, rules, and teachings, you will naturally gravitate to what fits your own thinking, preference, or desire. But the key question remains: How do you know God's will and mind? How do you discern what is best for you and the Church? Here, the Orthodox conscience is essential, for it helps you distinguish between your will and the Spirit's will, between Holy Tradition and local customs that shift with cultures and times, between what the Church has faithfully lived and what today's pressures try to impose.

In every matter of faith, God's mind must shape your churchly conscience alongside the spirit of the canons, the theological sciences, and their purposes. This only happens when you live with a mindset enlightened by the Holy Spirit and His living action from the Church's foundation until today. In Orthodoxy, Holy Tradition means precisely "what has been handed down to us." Tradition is literally "the handing over." When you live in the spirit of this Tradition, your sense of it strengthens. Then the canons, teachings, and theology support you.

But if you rely on them alone, you risk distortion, even while you seek the truth. It is no accident that our holy Fathers and Mothers taught that humility is the garment of divinity and the condition for receiving any grace. Clinging stubbornly to what you consider “the truth” can close your eyes to the fuller truth beyond you, and in this way, you harm your Church and your faith, even if you call your version of truth “theological.”

Never forget: the Church does not call “theologians” those who study theology in universities, but those who know God through living experience with Him. From the beginning, the Church has said: the true theologian is the one who prays.

The same applies to today’s debates about deaconesses. There is much confusion here. It is not enough to simply point to historical evidence of deaconesses and then interpret it to fit today’s mindset, crafting a “new” form to suit modern thought. Scientific study requires objective research that seeks the truth. Only then can decisions be made upon it. For example, one must first know the role deaconesses played before their order disappeared, the reasons for their disappearance, and the reasons behind any movement to revive the order today. The discussion must be rooted in Tradition and a forward vision shaped by an Orthodox, patristic mind. To approach it through the lens of gender equality, or inequality, is mistaken, because this uses the spirit of the age, not theology. Likewise, treating ordination as a job of equal opportunity is wrong. Priesthood is not a business.

The Church is filled with many and varied gifts. Her Tradition has always affirmed that Christ did not choose women for the liturgical priesthood: they were not among the Twelve at the Mystical Supper where He instituted the Eucharist, nor when He breathed the Spirit upon them and gave them authority to bind and loose sins. Yet at the same time, He entrusted women as heralds of His Resurrection, sent the Spirit upon men and women alike at Pentecost, and made some of them equal to the apostles in preaching and witness. Women have served and continue to serve in countless Church ministries, whether as deaconesses, laywomen, or married women.

For decades now, Christianity has faced the temptation to reshape its theology according to dominant humanist and secular thought. This is a dangerous path, because it bends theology, spirituality, and the mind of the Church to human ideas rather than to the Gospel and Tradition.

May God preserve His Church from the traps woven against her from within and from without.

## THE SYNAXARION

On October 5 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the Martyr Charitina of Amisos.

### Verses

That for which she prayed, the loosing of the body,  
Charitina receiveth, behold, by praying.  
On the fifth Charitina entered the city of God.

Orphaned young, Charitina was adopted by an eminent Christian man called Claudius, who brought her up as his own daughter. Charitina studied the law of God, day and night, and vowed to live in perpetual virginity as a true bride of Christ. The governor Dometius wanted to kill Charitina because she led many to the Lord. A judge ordered that her hair be cut off and live coals put on her head, but the maiden was preserved by God's power. She was bound to a wheel which began to turn, but an angel of God stopped the wheel and Charitina remained unharmed. Then the wicked judge sent some dissolute youths to take her virginity. Fearing this attack, Charitina knelt in prayer to God to receive her soul before that could happen. At that moment, her soul soared to the immortal Kingdom of Christ in 290.

On this day, we also commemorate Venerable John, bishop of Euchaita; and Venerable Eudokimos of Vatopedi monastery on Athos. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

## L'UNION ORTHODOXE D'ANTIOCHE DU CANADA



Vous convie à son gala 10<sup>e</sup> anniversaire

**Samedi 8 novembre 2025 au « Le Château Royal »**

3500, boulevard du Souvenir, Laval, QC H7V 1X2

**Cocktail 18h30 | Souper 19h30**

**Coût 250\$**

Paiement e-Interac : [galaunionorthodoxe@gmail.com](mailto:galaunionorthodoxe@gmail.com)

**Choix de menu : Viande, Poisson ou Végétarien**

0001



---

## Divine Liturgy Variables for Sunday, October 5, 2025

---

### RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE EIGHT

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion; Thou art our life and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

---

### APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor; healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God; for our souls' salvation.

---

### ORDINARY KONTAKION IN TONE TWO

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

---

### طُروبَارِيَّةُ الْقِيَامَةِ بِاللَّحْنِ الثَّامِنِ

انْخَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَنِّنٌ، وَقَبِلْتَ الدَّفْنَ ذَا الثَّلَاثَةِ الْأَيَّامِ، لِكَيْ تُعْتِقَنَا مِنَ الْأَلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا رَبُّ الْمَجْدُ أَتُك.

---

### طُروبَارِيَّةُ الْقُدَيْسِ جَاورْجِيُوسَ بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ

بِمَا أَنْتَكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ، وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَبْيَهَا الْعَظِيمِ فِي الشَّهَدَاءِ جَاورْجِيُوسَ اللَّائِسَ الظُّفَرَ، تَشْفَعُ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

---

### قُنْدَاقُ بِاللَّحْنِ الثَّانِي

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَرْذُودَةِ، لَا تُعْرِضِي عَنْ أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ، بَلْ تَدَارِكُنَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنْتَكَ صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بَادِرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ وَأَسْرِعِي فِي الطَّلْبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمُكْرَمِيكَ.

---



## THE EPISTLE

**Make your vows to the Lord our God and perform them.  
God is known in Judah; His Name is great in Israel.**

### **The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (6:16-7:1)**

Brethren, we are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be My people. Therefore, come out from them, and be separate from them," says the Lord, "and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be My sons and daughters, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

## الرسالة

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا. اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُوذَا. إِسْمُهُ عَظِيمٌ فِي إِسْرَائِيلَ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ الثَّانِيَةِ إِلَى أَهْلِ كُورِنْثُوسَ.

يَا إِخْوَتِي، أَنْتُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ الْحَيِّ، كَمَا قَالَ اللَّهُ، "إِنِّي سَأَسْكُنُ فِيهِمْ، وَأَسِيرُ فِيهِمْ بَيْنَهُمْ، وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا. فَلِذَلِكَ أَخْرُجُوا مِنْ بَيْنِهِمْ وَاعْتَزِلُوا"، يَقُولُ الرَّبُّ "وَلَا تَمَسُّوا نَجَسًا. فَأَقْبَلَكُمْ وَأَكُونُ أَبًا وَتَكُونُوا أَبْنَاءَ لِي بَنِينَ وَبَنَاتٍ، يَقُولُ الرَّبُّ الْقَدِيرُ". وَإِذْ لَنَا هَذِهِ الْمَوَاعِدُ، أَيُّهَا الْأَحِبَّاءُ، فَلْنُطَهِّرْ أَنْفُسَنَا مِنْ كُلِّ آدَنَاسِ الْجَسَدِ وَالرُّوحِ، وَنُكَمِّلِ الْقِدَاسَةَ بِمَخَافَةِ اللَّهِ.

## L'ÉPÎTRE

***Priez et rendez grâce au Seigneur notre Dieu.  
Dieu est connu en Judée, en Israël son Nom est grand.***

### **Lecture de la deuxième épître du saint apôtre Paul aux Corinthiens**

Frères nous sommes le temple du Dieu vivant, comme Dieu l'a dit : "J'habiterai et je marcherai au milieu d'eux ; je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple." C'est pourquoi, "Sortez du milieu d'eux, Et séparez-vous", dit le Seigneur ; "Ne touchez pas à ce qui est impur, Et je vous accueillerai. Je serai pour vous un père, Et vous serez pour moi des fils et des filles, Dit le Seigneur tout puissant." Ayant donc de telles promesses, bien-aimés, purifions-nous de toute souillure de la chair et de l'esprit, en achevant notre sanctification dans la crainte de Dieu.





## THE GOSPEL

### The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (6:31-36)

The Lord said: "As you wish that men would do to you, do so to them. If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. And if you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for He is kind to the ungrateful and the selfish. Be merciful, even as your Father is merciful."

## الإنجيل

### فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِّيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.

قَالَ الرَّبُّ: كَمَا تُرِيدُونَ أَنْ يَفْعَلَ النَّاسُ بِكُمْ، كَذَلِكَ أَفْعَلُوا أَنْتُمْ بِهِمْ. فَإِنَّكُمْ إِنْ أَحْبَبْتُمْ الَّذِينَ يُحِبُّونَكُمْ، فَأَيَّةُ مِنَّةٍ لَكُمْ؟ فَإِنَّ الْخَطَاةَ أَيْضاً يُحِبُّونَ الَّذِينَ يُحِبُّونَهُمْ. وَإِذَا أَحْسَنْتُمْ إِلَى الَّذِينَ يُحْسِنُونَ إِلَيْكُمْ، فَأَيَّةُ مِنَّةٍ لَكُمْ؟ فَإِنَّ الْخَطَاةَ أَيْضاً هَكَذَا يَصْنَعُونَ. وَإِنْ أَقْرَضْتُمْ الَّذِينَ تَرْجُونَ أَنْ تَسْتَوْفُوا مِنْهُمْ، فَأَيَّةُ مِنَّةٍ لَكُمْ؟ فَإِنَّ الْخَطَاةَ أَيْضاً يَقْرِضُونَ الْخَطَاةَ لِكَيْ يَسْتَوْفُوا مِنْهُمْ الْمِثْلَ. وَلَكِنْ، أَحِبُّوا أَعْدَاءَكُمْ، وَأَحْسِنُوا وَأَقْرِضُوا غَيْرَ مُؤَمِّلِينَ شَيْئاً، فَيَكُونَ أَجْرُكُمْ كَثِيراً، وَتَكُونُوا بَنِي الْعَلِيِّ. فَإِنَّهُ مُنْعِمٌ عَلَى غَيْرِ الشَّاكِرِينَ وَالْأَشْرَارِ. فَكُونُوا رُحَمَاءَ كَمَا أَنَّ أَبَاكُمْ هُوَ رَحِيمٌ.

## L'ÉVANGILE

### Lecture de l'Évangile selon saint Luc.

Jésus déclara : « Ce que vous voulez que les hommes fassent pour vous, faites-le de même pour eux. Si vous aimez ceux qui vous aiment, quel gré vous en saura-t-on ? Les pécheurs aussi aiment ceux qui les aiment. Si vous faites du bien à ceux qui vous font du bien, quel gré vous en saura-t-on ? Les pécheurs aussi agissent de même. Et si vous prêtez à ceux de qui vous espérez recevoir, quel gré vous en saura-t-on ? Les pécheurs aussi prêtent aux pécheurs, afin de recevoir la pareille. Mais aimez vos ennemis, faites du bien, et prêtez sans rien espérer. Et votre récompense sera grande, et vous serez fils du Très Haut, car il est bon pour les ingrats et pour les méchants. Soyez donc miséricordieux, comme votre Père est miséricordieux. »

## UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook

[https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live\\_videos](https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos)

### October 2025

#### Sunday 5 - 2<sup>nd</sup> Sunday of Luke

- \* 09:15 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy

#### Wednesday 8

- \* 07:00 pm Antiochian Women Execute meeting via Teams Meeting

#### Saturday 11

- \* 02:00 pm Arabic Classes
- \* 04:00 pm St. George Children & Teen Choir Rehearsal
- \* 06:00 pm Youth Adults Meeting
- \* 06:30 pm Vespers

#### Sunday 12 - 1<sup>st</sup> Sunday of the 7<sup>th</sup> Ecumenical Council

- \* 09:15 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy
- \* 12:00 pm Icon sale in the Fellowship Hall
- \* 12:00 pm Teen SOYO Bake Sale



#### Monday 13

- \* The office will be closed for Thanksgiving

#### Wednesday 15

- \* 07:00 pm Antiochian Women General meeting in the Fellowship Hall

#### Saturday 18

- \* 02:00 pm Arabic Classes
- \* 04:00 pm St. George Children & Teen Choir Rehearsal
- \* 06:00 pm Youth Adults Meeting
- \* 06:30 pm Vespers
- \* 07:30 pm Arabic Bible Study Group in the Fellowship Hall

#### Sunday 19 - 3<sup>rd</sup> Sunday of Luke

- \* 09:15 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy
- \* 12:00 pm YAM Bake Sale



## **Prayers Offered For the Living**

For the Orthodox Servants of God:

Dahouk, Said, Maria, Alexi, Nora, Fadi, Jad; Elaine Légaré; Michelle M. & Nada M.;  
Javier Delgado; Youssef Salib; Lucy Ayoub; Enriqu ; Elizabeth Gavril; Christine Maria;  
Lorraine Bishara; Jean-Pierre; Julie Grillakis; Julie; Sophia Jabbour; Robert, Jessica &  
Anthony Shadeed; Elie Doro; Mary Aboud; Jos e Bernaquez;  
Gaby, Nada & Nicolas Mouacdi ; Josephine Soury; Fouad.

**The Epistle reader today is Marie-Noel Chayeb**

## **Memorials today**

Fr. George & Kh. Eleonor Saad   
Elias Jabbour (Newly departed); Dimitri Samaan (Newly departed)  
Aida, Leyla, Fahed & Marie Freij ; Irene Macrina L gar ; Antoine Massoud  
Loutfallah, Antoinette, Souheil, Gabriel, Alexandra, Ghassan, Marwan  
Raymond Habib; Alex & Wadiha Habib  
Moufid  & Sleiman El-Jamal; Afaf, Sophia & Afif El-Jamal; Florence Bishara  
Pauline & Khalil Nemer; Linda Choiniere  
Alex Khouri; Jeannette Darrous; Kaissar Al Khoury; Mariam Roumieh  
Ren e (Kardouche) Ephtimios; Michel Ephtimios

## **Our heartfelt sympathies to**

The Jabbour family on the loss of Elias,  
who fell asleep in the Lord in Ohio, USA on September 24th  
&

The Samaan family on the loss of Dimitri,  
who fell asleep in the Lord in Aleppo, Syria on September 19<sup>th</sup>

## **Churching today**

Mathias Yaylagul, Simon Yaylagul and Amanda Del Balso

## **Removal of Crowns “God Crown them with Honor & Glory”**

John Esen & Marina Issa

## **Baptism today at 1:30 pm**

Samuel Elie Akoury, son of Carl Akoury & Goldy Aoun

**A second collection will be held today for the Seminarians  
Please be generous. Thank you**

## المناسبات الكنسيّة القادمة

انضموا إلينا بحضوركم شخصياً إلى الكنيسة للمشاركة في الخدم الكنسيّة  
يمكنكم متابعة البث المباشر على صفحة الفيسبوك الخاصة بكنيستنا

[St. George Antiochian Orthodox Church | Montreal QC | Facebook](#)

### تشرين الأول ٢٠٢٥

الأحد ٥

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

الأربعاء ٨

- \* إجتماع السيّدات الأنطاكيّات—أونلاين- ٧:٠٠ مساءً

السبت ١١

- \* دراسة اللّغة العربيّة ٢:٠٠ ب.ظ.
- \* تدريبات جوقة أطفال كنيسة القديس جاورجيوس ٤ مساءً
- \* اجتماع الشبيبة YAM ٦:٠٠ مساءً
- \* صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً



الأحد ١٢ - أحد آباء المجمع المسكوني السابع

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- \* معرض لبيع الأيقونات في قاعة الكنيسة - بعد القدّاس
- \* Bake Sale تنظيم شبيبة الكنيسة Teen SOYO في القاعة - بعد القدّاس

الاثنين ١٣

- \* المكتب مغلق بمناسبة عيد الشكر

الأربعاء ١٥

- \* إجتماع السيّدات الأنطاكيّات—في قاعة الكنيسة ٧:٣٠ مساءً

السبت ١٨

- \* دراسة اللّغة العربيّة ٢:٠٠ ب.ظ.
- \* تدريبات جوقة أطفال كنيسة القديس جاورجيوس ٤ مساءً
- \* اجتماع الشبيبة YAM ٦:٠٠ مساءً
- \* صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- \* دراسة إنجيليّة باللّغة العربيّة ٧:٠٠ مساءً

الأحد ١٩

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- \* Bake Sale تنظيم شبيبة الكنيسة YAM في القاعة - بعد القدّاس

## **Order of St. Ignatius of Antioch Induction at St. George Orthodox Church of Montreal Sunday September 28, 2025**

On Sunday, a beautiful induction ceremony was held at St. George Antiochian Orthodox Church in Montreal, where four new members were welcomed into the Order of St. Ignatius of Antioch.

The service was led by Fr. Joseph Purpura, Pastor of St. George, who received the new members and offered words of encouragement about their calling to serve Christ through the mission of the Order. Those newly inducted into the Order are:

Roy Azar, Caroline Habib, Tamara Karawi, and Gabriel Roubeiz.

They were sponsored by Eric Zakaib, North American Vice Chair of the Order, and Carol Jazzar, Vice Chair for the Diocese of Ottawa, Eastern Canada & Upstate New York.

This joyous occasion was not only a celebration of commitment, but also a reminder that the strength of the Order lies in its faithful members. We congratulate our new inductees and pray that their dedication inspires others to follow their example. We also warmly encourage those whose memberships may have lapsed to renew their commitment and once again join in the blessed work of the Order of St. Ignatius of Antioch.

In his remarks, Fr. Joseph reflected on how profoundly the Order has impacted the life of the Archdiocese. He recalled the days before the Order's inception and spoke of the difference it has made in strengthening ministries and expanding the Archdiocese's reach across North America and beyond. His words reminded all present that the Order is not only a source of support, but also a living testimony of faithful stewardship in action.

New members with Fr. Joseph after the induction: Roy Azar, Caroline Habib, Tamara Karawi, and Gabriel Roubeiz.



# **Calling All Children (Aged 5 - 14):**

**Join our St. George Children and Youth Choir!**

**When:** Saturdays from 4-6 pm

**Where:** St. George Orthodox Church of Montréal

Children will learn to sing Orthodox music (Byzantine and Choral) for liturgical services, church concerts, and more! Over the course of each rehearsal, children will sing, have snacks, and do creative music learning activities. We will split into groups for different learning paces.

**JOIN US for our first rehearsal of the year:  
October 4<sup>th</sup>, 2025, at 4pm!**



If you have any questions, please email the choir director Bronwyn Schuman at [choir@saintgeorgemontreal.org](mailto:choir@saintgeorgemontreal.org).





## THE WEST ISLAND BIBLE STUDY OF ST. GEORGE

**Hosted by:** Diane Nemer & Father Gabriel Abdelnour

**When:** Tuesday, October 21<sup>st</sup>, 2025

**Where:** at Diane Nemer's home, 36 Bethune, Kirkland, Quebec

**Time:** 07:30 PM - 09:30 PM

For questions about the event or the study,  
please contact Diane at 514 695-2171

Please join us, **all are welcome, no matter where you live!**

### ICON SALE

The Orthodox Christian Fellowship of Montreal is happy to announce that it will be having an icon sale on Sunday, October 12<sup>th</sup>. Support us by purchasing beautiful, locally made icons!



**12:00P.M. - 2:00P.M.**  
**OCTOBER 12<sup>TH</sup>**  
**PARISH HALL**



*"Let the little children come to me, and do not hinder them,  
for the Kingdom of heaven belongs to such as these."*

**Matthew 19:14**



### CONGRATULATIONS TO

**Samuel Elie Akoury, son of Carl Akoury & Goldy Aoun**  
**for his baptism on Sunday, October 5<sup>th</sup>, 2025 at 1:30 p.m.**

The Youth Ministry of St. George Montreal is proud to welcome you to its family and wishes you innumerable discoveries with "My First Handy Bible" because it is never too early to learn the Word of God!



RBQ # 5842-3856-01

**Rénovations**  
**4.C.Zons Inc.**

26 Ave Quintal, Laval QC H7N4V4  
renovations4czons@gmail.com

**Hilal AL-SADDY**  
**(514) 998-5956**

OUR GRATITUDE FOR ENTRUSTING OUR PROFESSIONAL TEAM IN ALL  
RENOVATION FIELDS TO MAKE YOUR REMODELING DREAM COME TRUE:



**Kitchen & Bathroom Remodeling**  
**Cabinet Cuisine**

**Excavation - French Drain - Sump Pump**

**Basement - Sous-Sol - Walls & Drywall**

**Roofing & Shingles - Toit & Bardeau**

**Plumbing - Heat Tank - Plomberie**

**Electricity - Thermopomp**

**Pavés Unis - Asphalt**

**Flooring - Plancher**

**Painting & Plastering**

**Maçonnerie - Brick - Siding**

**Exterior - Deck - Cazebo - Cabanon**

## PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our  
weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us  
at:

[info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)



*Plus loin • Even further*



## Membership Donations



[go.saintgeorgemontreal.org/donate](http://go.saintgeorgemontreal.org/donate)



Résidentiel et commercial  
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

**DANNY ALFONSI**

Tel: 514.898.6210  
[danny@smartstream.ca](mailto:danny@smartstream.ca)  
[smartstream.ca](http://smartstream.ca)

## PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our  
weekly bulletin and benefit from:

Printed bulletin distributed to  
approximately 200 people per week.

Emails sent to the full parish,  
1,200 + families

Published on the website to  
700 + monthly visitors.

For more information, email us at:

[info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)

or

[peter@cmtextiles.com](mailto:peter@cmtextiles.com)

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos  
besoins d'assurance.



**Firas Radwan**

*Courtier en assurance de dommages*

**Habitation-Automobile-Entreprises**

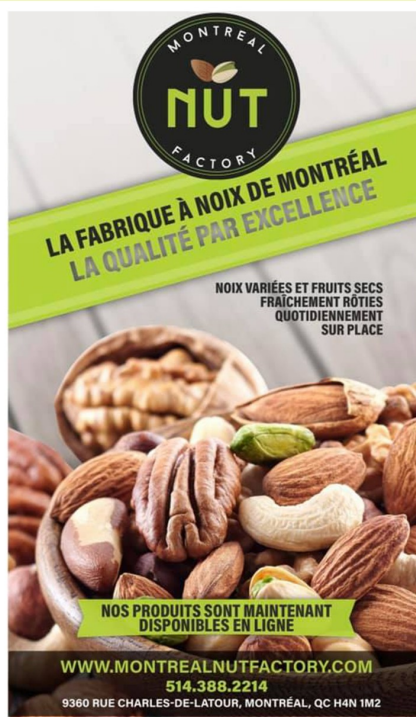
Cell: (514) 991-9070

Fax: (450) 965-8008

[f.radwaninsurance@gmail.com](mailto:f.radwaninsurance@gmail.com)

LASSURANCE INC.

255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1



RBC Dominion Securities Inc.

**Jason Rahal Group**  
RBC Dominion Securities  
[www.jasonrahal.com](http://www.jasonrahal.com)



**Wealth Management**  
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.\* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ® / TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2024 RBC Dominion Securities Inc. All rights reserved. 24\_90328\_JCS\_006



# SAINT GEORGE LEARNING CENTER

*SPONSORED BY THE  
ROSSY FAMILY FOUNDATION*

**FOR STUDENTS IN  
CEGEP & UNIVERSITY**

Need a quiet place to study ? Looking for  
tutoring or peer support? We're here for you !

## **WHAT WE OFFER:**

- ✓ Free tutoring & peer tutoring
- ✓ Study spaces & quiet environment
- ✓ High-speed internet
- ✓ Snacks & coffee available

📍 **LOCATION:** Saint George Orthodox Church  
of Montreal – Youth Center

📅 Every Monday through Friday

🕒 **HOURS:** 10:00 AM – 10:00 PM



**Come study, connect, and thrive!**

## Teen SOYO Launches New Year with First Gathering

Last Saturday, our Teen SOYO held its first meeting of the year.

The evening began with an engaging “Ask Abouna” session led by Father Gabriel, followed by the service of Vespers.

Elections for the new officers were then conducted, and the teens enjoyed fellowship over pizza while planning activities for the upcoming year. On Sunday, following the Divine Liturgy, the newly elected officers were officially installed. We pray that God will bless and guide them as they lead and serve our youth throughout the year.

